

DVOJČINNÝ SPLACHOVACÍ MECHANISMUS PRO ÚSPORU VODY (3,0/6,0 LITRŮ)

DVOJČINNÝ SPLACHOVACÍ MECHANIZMUS PRE ÚSPORU VODY (3,0/6,0 LITROV)



PORCHER 8V0223 – objedn. číslo: W20004510 (boční napouštění/bočné napúšťanie)
PORCHER 8V0253 – objedn. číslo: W20004810 (spodní napouštění/spodné napúšťanie)

Tento splachovací mechanismus je instalován do nádržky a nastaven přímo ve výrobním závodě. V případě zakoupení samostatného mechanismu (např. jako náhradní díl) by měl montáž provádět odborně zaškolený pracovník.

Tento splachovací mechanismus je instalovaný do nádržky a nastavený priamo vo výrobnom závode. V prípade zakúpenia samostatného mechanismu (napr. ako náhradný diel) by mal montáž previesť odborné zaškolený pracovník.

Záruční doba 3 roky ode dne prodeje. Záručná doba 3 roky odo dňa predaja.



Ideal Standard s. r. o.
 Zemská 623, 415 74 Teplice
 Česká republika
 Tel.: +420 417 592 111
 Fax: +420 417 560 772
 www.idealstandard.cz



NÁVOD K POUŽITÍ MECHANISMU

Předějte, prosím, tento návod uživateli mechanismu.

Dvojčinný splachovací mechanismus s chromovaným tlačítkem na dvojité splachování, umožňuje využití dvou splachovacích objemů vody – 3,0/6,0 litrů (viz obr. 1, 2).

Při montáži do nádrží v závodech je mechanismus nastaven na objem splachovací vody 3,0/6,0 litrů.

Tento univerzální splachovací mechanismus je vhodný pro všechny typy nádrží s výškou 262–392 mm, které mají víčko s otvorem o průměru 40 mm.

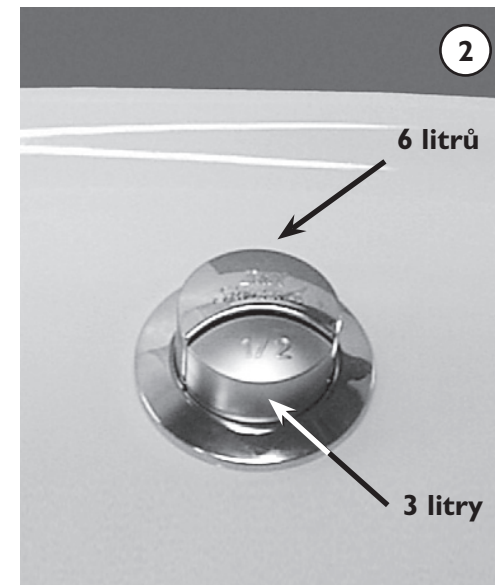
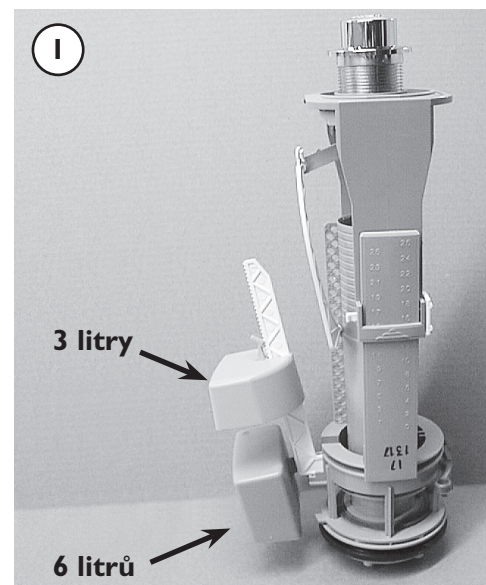
NÁVOD NA POUŽITIE MECHANIZMU

Dajte, prosím, tento návod užívateľovi mechanizmu.

Dvojčinný splachovací mechanismus s chrómovaným tlačidlom na dvojité splachovanie, umožňuje využitie dvoch splachovacích objemov vody – 3,0/6,0 litrov (viď obr. 1, 2).

Pri montáži do nádrží v závoch je mechanizmus nastavený na objem splachovacej vody 3,0/6,0 litrov.

Tento univerzálny splachovací mechanismus je vhodný pre všetky typy nádržíek s výškou 262–392 mm, ktoré majú viečko s otvorom s priemerom 40 mm.



MONTÁŽNÍ NÁVOD

Před montáží mechanismu si pozorně přečtete tento návod.

Doporučujeme, aby v rozvodech před objektem, do kterého je instalován tento typ splachovacího mechanismu byl umístěn filtr.

MONTÁŽNY NÁVOD

Pred montážou mechanismu si pozorne prečítajte tento návod.

Doporučujeme, aby v rozvodoch pred objektom, do ktorého je inštalovaný tento typ splachovacieho mechanismu, bol umiestnený filter.

MONTÁŽ MECHANISMU DO NÁDRŽKY

Mechanismus je v nádržce předem nastaven na přítok zleva, ale lze jej otočit.

Před napojením nádržky vždy důkladně propláchněte přítokové potrubí.

V případě napojení přítoku zprava:

Sejměte napouštěcí ventil. Pootočte pomocí šroubováku nebo rukou zleva doprava červenou blokovací záračku (Z) a otočte horní část vypouštěcího ventilu (viz obr. 3). Horní část opět zajistěte záračkou zpětným pohybem. Poté nasadte napouštěcí ventil napravo (viz obr. 4).

V případě, že jsou nápisy na tlačítku obrácené:

Vyměňte záračkovou sponu (S) a otočte tlačítko do správné polohy. Poté tlačítko opět upevněte sponou (viz obr. 5).

MONTÁŽ MECHANISMU DO NÁDRŽKY

Mechanismus je v nádržce dopředu nastavený na přítok zleva, ale možno ho otočit.

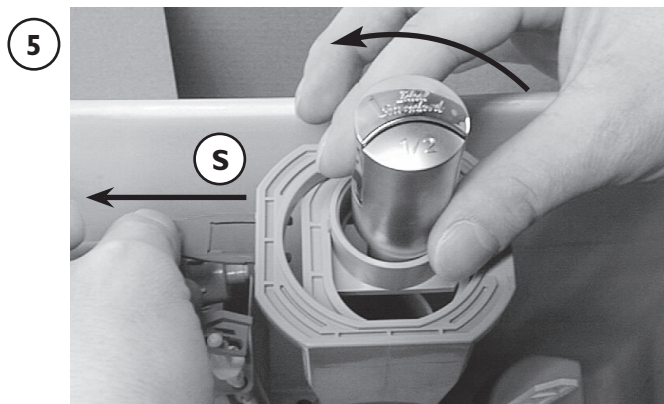
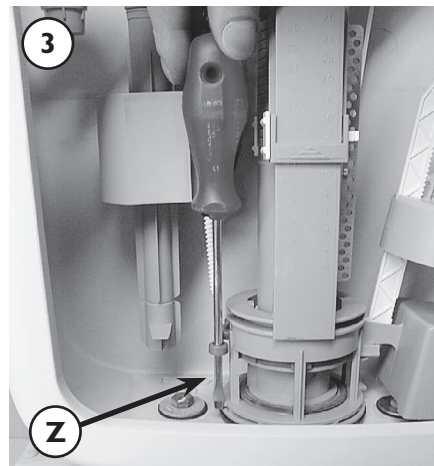
Před napojením nádržky vždy důkladně prepláchnite prítokové potrubie.

V prípade napojenia prítoku sprava:

Vyberte napúšťací ventil. Pootočte pomocí skrutkovača alebo rukou zľava doprava červenú blokovaciu záračku (Z) a otočte hornú časť vypúšťacieho ventilu (viď obr. 3). Hornú časť opäť zaistite záračkou spätným pohybom. Potom nasadíte napúšťací ventil napravo (viď obr. 4).

V prípade, že sú nápisy na tlačidle obrátené:

Vyberte záračkovú sponu (S) a otočte tlačidlo do správnej polohy. Potom tlačidlo opäť upevnite sponou (viď obr. 5).



NASTAVENÍ MECHANISMU

V případě, že byl mechanismus instalován do nádržky předem ve výrobním závodě, není potřeba a nedoporučujeme nastavení měnit.

V případě, že byl mechanismus zakoupen jako náhradní díl, nastavte nově instalovaný mechanismus podle původně instalovaného mechanismu (výška ramene a upevnění zvedacího mechanismu označené čísly, výška plováku na 3 litry označená písmeny, výška stavěcího šroubu napouštěcího ventilu – musí být shodné), dle následujícího postupu:

- Zkontrolujte, zda je číslo na stupnici na rameni (A) shodné s číslem použitým k upevnění zvedacího mechanismu (B) (viz obr. 6).
- Úroveň hladiny vody v nádržce lze upravit otáčením stavěcího šroubu napouštěcího ventilu
 - otáčením po směru hodinových ručiček se plovák zvedá (zvyšujeme objem vody),
 - otáčením proti směru hodinových ručiček plovák klesá (snižujeme objem vody).
- Přitáhněte k sobě západku (C) a nastavte správnou výšku plováku na 3 litry (zelený) (viz obr. 6).
- Zkontrolujte správné upevnění plováku na 3 litry (zelený) a na 6 litrů (šedý).

Poznámka:

Doporučujeme uvedené postupy nastavení svěřit servisním technikům Ideal Standard.

NASTAVENIE MECHANIZMU

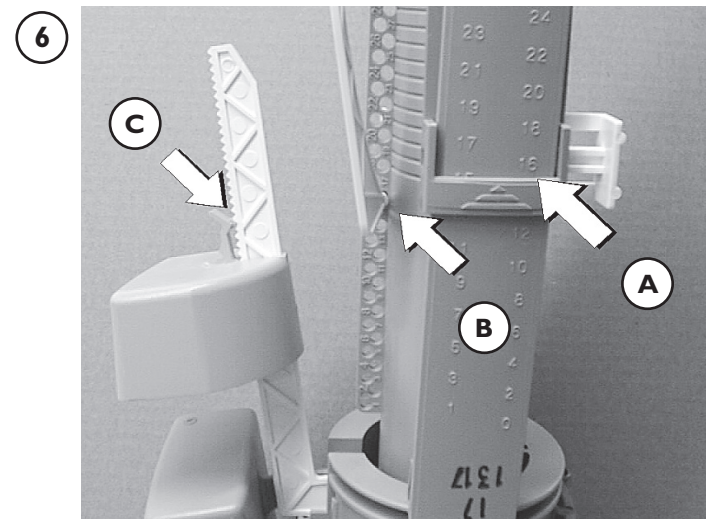
V prípade, že bol mechanismus inštalovaný do nádržky dopredu vo výrobnom závode, nieje potrebné a nedoporučujeme nastavenie meniť.

V prípade, že bol mechanismus zakúpený ako náhradný diel, nastavte novo inštalovaný mechanizmus podľa pôvodne inštalovaného mechanizmu (výška ramena a upevnenie zdvíhacieho mechanizmu označené číslami, výška plaváku na 3 litre označená písmenami, výška stavacej skrutky napúšťacieho ventilu – musí byť zhodné), podľa nasledujúceho postupu:

- Skontrolujte, či je číslo na stupnici na rameni (A) zhodné s číslom použitým na upevnenie zdvíhacieho mechanizmu (B) (viď obr. 6).
- Úroveň hladiny vody v nádržke možno upraviť otáčaním stavacej skrutky napúšťacieho ventilu
 - otáčaním po smeru hodinových ručičiek sa plavák dvíha (zvyšujeme objem vody),
 - otáčaním proti smeru hodinových ručičiek plavák klesá (znižujeme objem vody).
- Pritiahnite k sebe západku (C) a nastavte správnu výšku plaváku na 3 litre (zelený) (viď obr. 6).
- Skontrolujte správne upevnenie plavákov na 3 litre (zelený) a na 6 litrov (šedý).

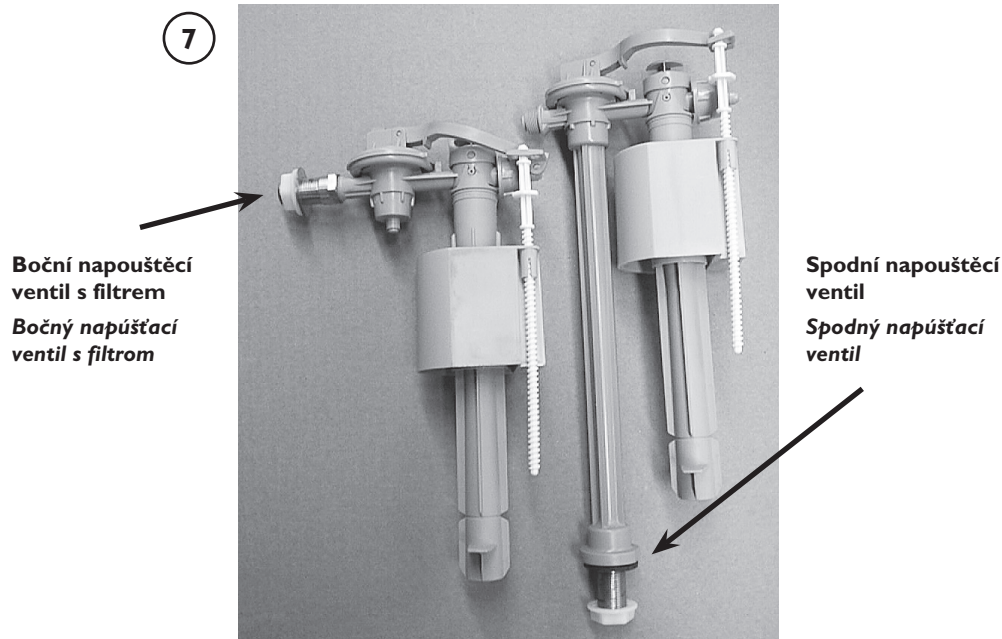
Poznámka:

Doporučujeme uvedené postupy nastavenia zveriť servisným technikom Ideal Standard.



NAPOUŠTĚCÍ VENTIL

NAPŮŠŤACÍ VENTIL



TECHNICKÉ ÚDAJE

- Rychlé napuštění objemu 6 litrů vody za méně než 1 minutu při tlaku 0,3 MPa.
- Napouštěcí ventil je konstrukčně uzpůsoben k zamezení tlakových rázů při uzavírání.
- Absolutní vodotěsnost při kolísání statického tlaku mezi 0,05 až 1,0 MPa.
- Ventil proti zpětnému nasání vody z nádržky při poklesu tlaku.
- Každý ventil je v závodě testován až do statického a dynamického tlaku 0,8 MPa.
- Testovaná mechanická životnost 200 000 cyklů.
- Prítok podle typu nádržky – vertikální nebo horizontální (boční zleva nebo zprava) (viz obr. 7).

TECHNICKÉ ÚDAJE

- Rýchle napustenie objemu 6 litrov vody za menej než 1 minútu pri tlaku 0,3 MPa.
- Napúšťací ventil je konstrukčne prispôsobený na zamedzenie tlakových nárazov pri uzatváraní.
- Absolutná vodotesnosť pri kolísaní statického tlaku medzi 0,05 až 1,0 MPa.
- Ventil proti spätnému nasatiu vody z nádržky pri poklesu tlaku.
- Každý ventil je v závodě testovaný až do statického a dynamického tlaku 0,8 MPa.
- Testovaná mechanická životnosť 200 000 cyklů.
- Prítok podľa typu nádržky – vertikálny alebo horizontálny (bočný zľava alebo sprava) (viď obr. 7).

ÚDRŽBA

1) Čištění filtru (pouze u bočního napouštění):

- vyšroubujte uzávěr filtru,
- vyjměte filtr, vyčistěte ho a nasadte zpět (viz obr. 8).

2) Čištění membrány:

- uzavřete rohový ventil,
- sejměte stavěcí šroub z ramene,

- odblokujte kryt membrány jeho otočením o 1/6 kruhu proti směru hodinových ručiček,
- otevřete rohový ventil a nechte protékat vodu k omytí membrány, kryt membrány neodstraňujte,
- zároveň rovněž hýbejte ramenem,
- uzavřete rohový ventil,
- nasadte pootočením kryt membrány zpět,
- otevřete rohový ventil.

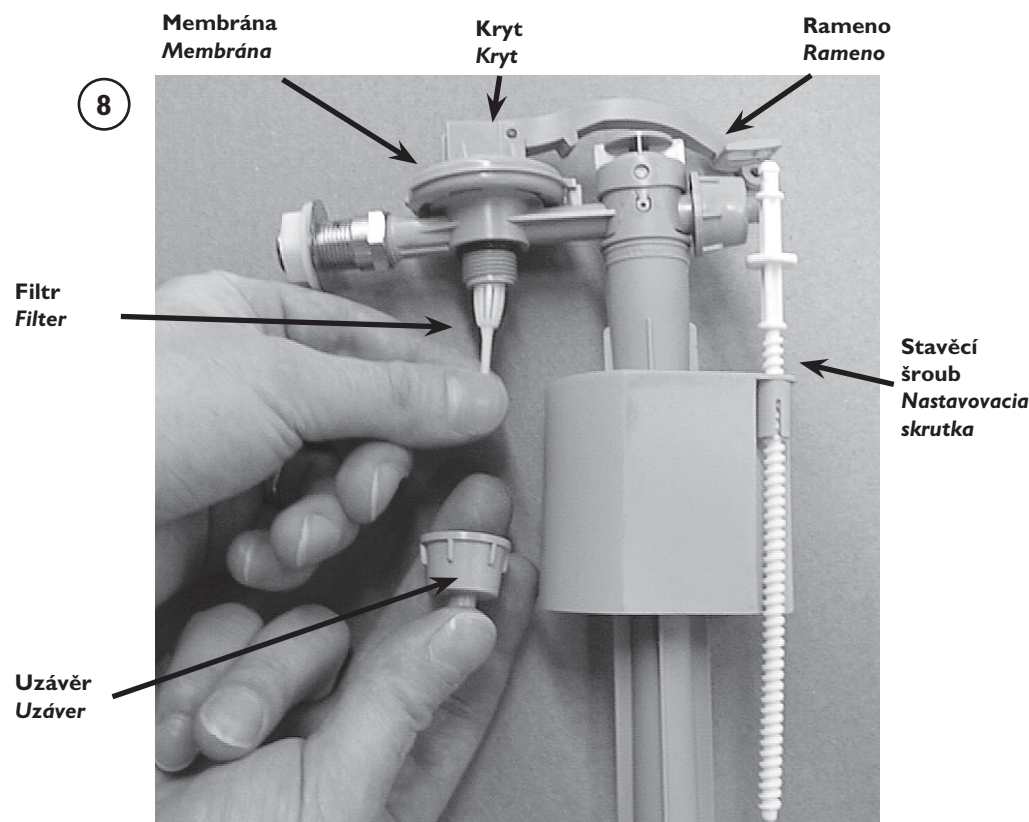
Filtr membrány čistíte pravidelně.

Před použitím zkontroluje, zda se plovák může volně pohybovat (viz obr. 8).

- odblokujte kryt membrány jeho otočením o 1/6 kruhu proti smeru hodinových ručičiek,
- otvorte rohový ventil a nechajte pretekať vodu k omytiu membrány, kryt membrány neodstraňujte,
- zároveň tiež pohybujte ramenom,
- uzavrite rohový ventil,
- nasadte pootočením kryt membrány späť,
- otvorte rohový ventil.

Filter membrány čistíte pravidelně.

Pred použitím skontroluje, či sa plavák môže voľne pohybovať (viď obr. 8).



Poradenskou a technickou pomoc vám poskytne:

Servisní středisko Ideal Standard s.r.o.
Zemská 623
415 74 Teplice
Tel: 417 592 179, 417 592 307
Fax: 417 592 262
E-mail: rpohoralek@idealstandard.com

Poradenskú a technickú pomoc vám poskytne:

Servisné stredisko Ideal Standard s.r.o.
Zemská 623
415 74 Teplice
Tel: 417 592 179, 417 592 307
Fax: 417 592 262
E-mail: rpohoralek@idealstandard.com

OBECNÉ ZÁRUČNÍ PROHLÁŠENÍ

- 1) Záruka pokrývá výhradně estetické, rozměrové a funkční závady vzniklé ve výrobním procesu.
- 2) Záruku nelze uplatnit, pokud výrobek nebyl instalován v souladu s tímto montážním návodem.
- 3) Další podmínky záruky jsou specifikovány v samostatném záručním prohlášení a záručním listu, který je předán spotřebiteli při prodeji výrobku společnosti Ideal Standard s.r.o.

OBECNÉ ZÁRUČNÉ PREHLÁSENIE

- 1) Záruka pokrýva výhradne estetické, rozmerové a funkčné závady vzniknuté vo výrobnom procese.
- 2) Záruka sa nedá uplatniť, pokiaľ výrobok nebol inštalovaný v súlade s týmto montážnym návodom.
- 3) Ďalšie podmienky záruky sú špecifikované v samostatnom záručnom prehlásení a záručnom liste, ktorý je dodaný spotrebiteľovi pri predaji výrobku spoločnosti Ideal Standard s. r. o.

Výrobce / Výrobca:

Ideal Standard France
Roissy
Ideal Standard S.A.
161, Rue de la Belle Etoile
F- 95500 Roissy-en-France
France

Dovozce / Dovozca:

Ideal Standard s.r.o.
Zemská 623, 415 74 Teplice
Česká republika
Tel.: +420 – 417 592 111
Fax: +420 – 417 560 772
www.idealstandard.cz